



# Maule

## CONTACTS

Infos municipales **4**

Vie Sociale **10**

Environnement **11**

Emploi **14**

Culture **16**

Sortir à Maule **18**

Enfance et Jeunesse **19**

Sport **22**

Informations Générales **23**

### Sur vos agendas ...

Vendredi 7 mai  
Projections de l'ACIME Page 16

Dimanche 9 mai  
Moment musical Pages 18

Samedi 15 mai  
La Nuit des musées Page 16

Samedi 29 mai  
Diner dansant Page 18

Samedi 29 mai  
Promenade commentée Page 16

Du 11 au 13 juin  
Spectacle de danse "ALFADANSE" Page 18

Dimanche 13 juin  
Méchoui au Champs de Tir Page 18

Du 16 au 20 juin  
Exposition des Beaux Arts de Maule Page 17

Samedi 19 juin  
Fête de la Musique Page 24

## La Mairie

### Ouverture :

lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi  
de 9h à 12h et de 14h à 17h

SAMEDI de 8h30 à 12h30

☎ 01 30 90 49 00

Fax. 01 30 90 96 48

www.maule.fr

contact.mairie@maule.fr



### Les services de la Mairie

Urbanisme	☎ 01 30 90 49 09
Scolaire	☎ 01 30 90 49 11
Guichet Unique	☎ 01 30 90 49 03
Communication	☎ 01 30 90 49.12
	☎ 01 30 90 49.17
Services Techniques	☎ 01 30 90 49 06
	☎ 01 30 90 41 64

### C.C.A.S.

(Centre Communal d'Action Sociale)

### Ouverture :

lundi, mardi mercredi, jeudi, vendredi  
de 9h à 12h.

Sur rendez-vous le mardi de 14h à 17h.

Permanence téléphonique  
les après-midi.

☎ 01 30 90 49 13

Fax : 01 30 90 78.02

ccas.maule@wanadoo.fr

### Crèche Familiale

☎ 01 30 90 49 16

creche.maule@wanadoo.fr

Accueil et renseignements  
au Centre à vocation sociale,  
tous les jours de 9h à 12h  
et de 14h à 17h.

### Permanences

Le Maire reçoit sur rendez-vous.

### Secrétariat du Maire :

☎ 01.30.90.49.05

Adjoints de permanence  
(sur rendez-vous) : 8h30 à 12h30

Samedi 1 <sup>er</sup> mai	M. VILLIER
Samedi 8 mai	Mme AHSSISSI
Samedi 15 mai	M. CAMARD
Samedi 22 mai	Mme KARM
Samedi 29 mai	M. SENNEUR

# Sommaire

## Infos municipales

Résultats 2009 & Budget 2010 p 4 à 7

Vie sociale p 10 et 11

Environnement p 11 à 13

Emploi p 14

Culture

Musée Victor Aubert p 16

Bibliothèque p 17

Exposition p 17

Sortir à Maule p 18

## Enfance et Jeunesse

Centre de loisirs p 19

Espace Jeunes p 20

P.I.J. p 20

Sport p 22

Infos générales p 23 et 24

Maule Contacts (1 €)

Directeur de publication :  
Laurent RICHARD - Maire

Impression :

Imprimerie Jasson Taboureau  
Z.I. du Petit Parc  
78920 ECQUEVILLY  
(2 700 exemplaires)

Dépôt légal - Mai 2010

Rédaction :

Commission Communication  
sous la présidence  
de Francis PECH

Conception

et réalisation maquette :  
Christelle MINELLA  
Sylvie PERICA

Distributeur :

C.A.T. de la Mauldre  
☎ 01.30.90.97.41

## ÉTAT CIVIL

### NAISSANCES

Oscar SABACHVILI--DEBARD,  
le 21 mars,

Joannes LAZIME, le 22 mars,

Isaïe GAUTIER, le 30 mars

Naël DAUDENTHUN--  
BASTIERE, le 3 avril,

Arsène SALERNO, le 6 avril

Le Conseil Municipal adresse  
ses félicitations aux heureux parents.

### MARIAGES

Emilie GARNIER

et Paulo FERNANDES,

le 27 mars,

Alexandrine MOUSSAY et

Marc BERNIER, le 10 avril

Sylvie TRONCALE et Henri JOB,  
le 17 avril

Le Conseil Municipal adresse ses  
félicitations aux familles.

### DÉCÉS

Augusta LEGRAND  
épouse GASCOIN, le 17 mars  
à l'âge de 91 ans

Marie-Louise LADEUILLE,  
le 15 mars à l'âge de 78 ans

Le Conseil Municipal présente ses  
condoléances aux familles.



Malgré tout le soin apporté à la relecture  
attentive du bulletin, des erreurs peuvent  
nous avoir échappé. Merci de ne pas nous  
en tenir rigueur.

Dans cette édition, le Maire, Laurent RICHARD, et Alain BARANGER, conseiller municipal délégué aux finances nous présentent les résultats 2009 et le budget communal 2010 avec les défis qui y sont relevés.

Cette année, la cérémonie commémorative du 8 mai revêtira un caractère particulier car y sera associée celle consacrée au souvenir des déportés. A Maule, les recherches d'Henri Gilles ont permis d'identifier une quatrième victime de l'holocauste. Nous comptons sur un public nombreux et recueilli pour entourer la Municipalité, les Anciens Combattants, le Souvenir Français et la Croix Rouge, ainsi que les élèves de nos écoles et du collège qui y participent activement.

Avec le mois de mai et le retour des beaux jours, l'entretien des jardins va nécessiter l'utilisation de divers engins à moteur. Nous vous rappelons, dans les pages "Environnement", les plages horaires pendant lesquelles vous pourrez tondre, tailler, etc. en toute légalité dans le respect des bonnes relations de voisinages. Nous en profitons, au passage, pour vous donner les nouveaux horaires d'ouverture de la déchetterie d'Epone.

Grâce à la deuxième édition des "Printanières", organisées par le comité culturel en partenariat avec des associations, nous venons de vivre deux mois très intenses en manifestations diverses et variées. Du théâtre aux expositions, en passant par des concerts, des conférences, la journée "Aujourd'hui Mesdames" etc. il y en a eu pour tous les goûts et de quoi satisfaire tout un chacun ; sans compter avec les autres manifestations municipales ou associatives.

Le mois de mai sera un petit peu plus calme, ce qui permettra de souffler un peu avant un mois de juin qui s'annonce, pour notre plus grand plaisir, bien chargé lui aussi.

Mais ça c'est une autre histoire ...



Francis PECH  
Adjoint au Maire  
délégué à la communication

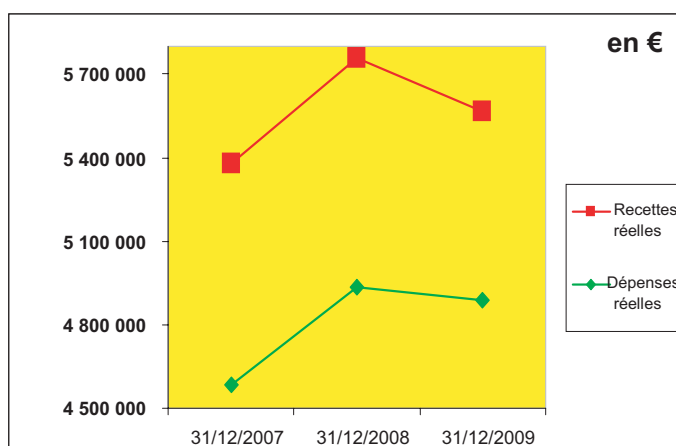
# Résultats 2009 & Budget 2010

Le 29 mars le Conseil Municipal a procédé à l'adoption du Budget primitif de l'année 2010. C'est le moment le plus important de la vie municipale puisque nous devons prévoir le financement des charges de fonctionnement (fixes pour 90% d'entre elles) et décider des projets et réalisations de l'année, que ce soit en matière de services à la population qu'en équipements et entretien du patrimoine communal. Les décisions cruciales concernent bien entendu les recettes, les sources de financement : subventions et dotations à obtenir, niveau des tarifs des participations des usagers à certains services rendus, recours à l'endettement et à l'autofinancement pour les investissements et donc détermination des impôts communaux.

**La facture de la crise** : Le mois dernier, dans cet éditorial, j'évoquais les difficultés que nous aurions pour boucler le budget 2010 en raison des pressions extérieures, c'est-à-dire de la forte baisse de nos recettes : 400 000 € en moins de deux ans : chute brutale des droits de mutation sur les transactions immobilières, baisse de la taxe professionnelle, diminution des recettes de péréquations et de compensations de taxe professionnelle que nous percevons en tant que commune défavorisée en la matière.

Plus préoccupant encore, face à la crise qu'eux-mêmes subissent, l'Etat, la Région et le Département mais aussi des organismes d'Etat comme la CAF (Caisse d'Allocation Familiale) réduisent par répercussion de façon souvent drastique les dotations et subventions qu'ils nous versent chaque année. Malheureusement cette tendance n'est sans doute pas prête de s'inverser !

## Effet ciseaux 2009



*Effet ciseaux 2009 : baisse très forte des recettes de fonctionnement (-3,6% soit 157 000 €) malgré la maîtrise des dépenses (-1%). Cette baisse de recettes en provenance de l'extérieur s'accroîtra en 2010 de 240 000 €, ce qui fera 400 000 € de recettes en moins en 2 ans, ce qui représente 7% des dépenses, ce qui est considérable. La différence recettes dépenses constitue l'épargne, la marge de manœuvre d'autofinancement permettant de couvrir une partie des investissements.*

Aussi, un effort important de la municipalité a été fait pour maîtriser les dépenses de la commune : nous rappelons que les dépenses de fonctionnement de la commune ont baissé en 2009 de 3,5% par rapport aux dépenses budgétées et de 1% par rapport à celles réalisées en 2008, ce qui n'était jamais arrivé par le passé, tout en maintenant et améliorant même certains services à la population.

Informations financières Ratios 2009 en € / Habitant	Maule (6 057 hab)	Yvelines de 5 000 à 10 000 hab	Ecart en % par rapport à Maule	Ile de France de 5 000 à 10 000 hab	Ecart en % par rapport à Maule
Dépenses réelles de fonctionnement / Population	833	1 103	+ 32%	1 118	+ 34%
Produits des impositions directes / Population	468	546	+ 17%	551	+ 18%
Dépenses d'équipement brutes / Population	390	422	+ 8%	402	+ 3%
Encours de dette / Population	552	636	+ 15%	738	+ 34%
Dotations globales de fonctionnement / Population	202	268	+ 33%	242	+ 20%
Dépenses Personnel / Population	355	512	+ 44%	571	+ 61%

Ce tableau permet de constater les bonnes performances de notre commune.

# Résultats 2009 & Budget 2010

Par ailleurs, nos investissements en équipements ont été importants en 2009 et pour mémoire voici les principales opérations réalisées :

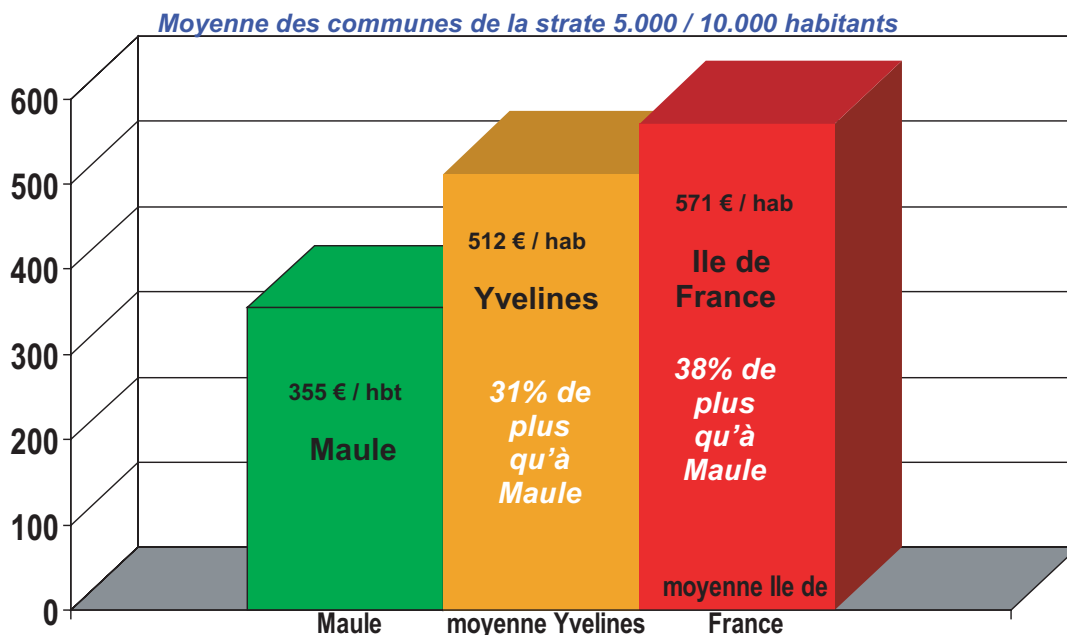
- l'extension du groupe scolaire Charcot (qui s'achève en mai 2010)
- la rénovation et l'enfouissement des réseaux de la rue Maurice Berteaux
- la rénovation du square Gaston Ramon (place des Fêtes)
- la création du terrain multisports Robert Virlouvét
- les rénovations de voiries, notamment suite au gel
- la réfection de la cour de la maternelle Coty
- le solde des travaux de VRD du nouveau gymnase Daniel Demaison
- l'étanchéité de la toiture terrasse du Radet

Les efforts d'économie de fonctionnement seront bien entendu poursuivis en 2010 (cadrage très strict des dépenses de fonctionnement, chasse au gaspillage éventuel, arbitrages importants entre les demandes des services et les projets finalement retenus). Cette gestion très rigoureuse ne pourra à elle seule combler la chute massive de nos recettes extérieures.

Au passage, je souhaite insister sur un point important qui touche la masse salariale (Salaires + charges sociales) : celle-ci représente 40% de nos dépenses de fonctionnement alors qu'elle représente souvent plus de 50% dans les autres communes de même taille. On constate sur ce tableau comparant Maule aux communes yvelinoises et franciliennes de même taille que notre masse salariale est plus que raisonnable. Cela montre l'excellente productivité de notre personnel communal grâce à son implication et à une organisation que nous nous efforçons d'optimiser.

## Comparaison des dépenses de personnel pour 2009

### Dépenses de personnel 2009 en euros par habitant



NB : en 2008, les dépenses de personnel moyennes au niveau national, étaient 42% plus élevées qu'à Maule (strate 5.000 / 10.000 hbts)

# Résultats 2009 & Budget 2010

L'an dernier, pour équilibrer notre budget, nous avons fait le choix de puiser sur notre épargne afin de ne pas alourdir la fiscalité. Alors que bon nombre de communes augmentaient fortement leurs impôts locaux, nous avons pris parti de n'augmenter les nôtres que de 1,9%.

Or certains nous disent que nous n'avons pas suffisamment anticipé, qu'il aurait mieux valu augmenter sensiblement les impôts dès 2009, plutôt que de faire une hausse unique en 2010. Cela aurait été sans doute plus facile à digérer parce que moins brutal, cependant nous pouvions escompter une reprise éventuelle en 2010 avec une inversion de la courbe de nos recettes, ce qui aurait permis de passer le cap de cette crise sans trop de conséquence directe sur nos impôts communaux.

Comme chacun sait aujourd'hui, la reprise s'est fait plus qu'attendre et nos recettes continuent de se dégrader. Nous nous devons donc, afin de maintenir les services aux Maulois, de réajuster les taux des impôts communaux de façon cette fois significative comme l'ont fait dès l'an dernier presque toutes les communes de taille similaire (les communes de notre strate et même les plus grandes).

La décision difficile mais nécessaire qui a été prise en Conseil Municipal est celle d'une hausse uniforme de 9,5% de nos 4 taxes : Taxe d'Habitation, Foncier Bâti, Foncier Non Bâti et Contribution Economique Territoriale (ancienne Taxe Professionnelle).

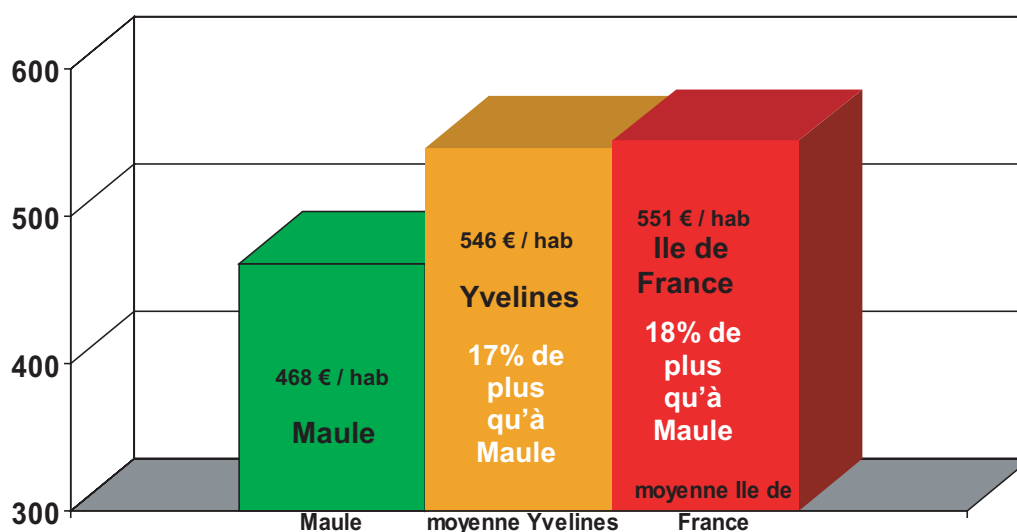
Sachez que cette décision n'a pas été prise de gaieté de cœur, mais qu'elle est la seule possible pour maintenir l'ensemble des prestations nécessaires aux Maulois et pour se redonner une marge de manœuvre pour les investissements qui sont indispensables au cours des années à venir. Preuve qu'il n'y avait pas d'autre alternative acceptable et malgré les réticences compréhensibles, le budget a été adopté par 19 voix pour, 7 abstentions et aucune opposition.

Cette hausse, aussi importante soit-elle, permet en réalité un réajustement de notre fiscalité par rapport à celle des communes des Yvelines de la même strate démographique : les Maulois bénéficient d'un niveau d'imposition communal nettement plus bas que la moyenne des communes de même importance alors que la plupart d'entre elles sont pourtant considérées comme plus riches, car dotées d'une taxe professionnelle plus conséquente.

## Comparaison des impôts locaux par habitant pour 2009

Produits des impôts locaux (y compris TP) en € par habitant

*Moyenne des communes de la strate 5.000 / 10.000 habitants*



Rappelons qu'en 2009, sur 27 communes des Yvelines de notre strate, 19 pratiquaient des impôts sur les ménages plus élevés qu'à Maule. La hausse de nos impôts sur 2010 nous rapprochera certes de la moyenne départementale, mais tout en restant inférieure.

# Résultats 2009 & Budget 2010

## Conséquences de la crise sur les investissements à venir :

La commune poursuit un programme d'investissement qui, outre les indispensables rénovations et gros entretiens récurrents du patrimoine bâti et routier, est principalement orienté vers l'aménagement de l'espace urbain (entrées de villes, places, ...) et les aménagements de sécurité des 2 RD traversant Maule.

Ce programme continue bien évidemment en 2010, mais prendra davantage de temps que nous l'aurions souhaité, pour deux raisons principales :

- la chute des recettes évoquée ci-dessus, bien que partiellement compensée par un recours à la fiscalité, nous oblige à lisser davantage dans le temps les réalisations.
- nous sommes dépendants de la Région et du Département pour obtenir des subventions ainsi que pour la validation technique des projets sur voirie départementale, or ces administrations demandent des délais d'étude, de rendez-vous, d'instruction, qui sont de plus en plus longs, ce qui ne manque pas d'avoir pour effet de retarder les mises en chantier.

## 1,9 Millions d'euros d'équipements nouveaux budgétés en 2010 :

Le programme d'investissements s'élève à 1,9 M € d'équipements nouveaux, auxquels s'ajoutent 593 000 € de reports de travaux (préfinancés en 2009) sur 2010 ainsi que 500 000 € subventionnés à 70 % par le Département pour la 1<sup>ère</sup> phase de la réfection, devenue indispensable, de la tour de l'église. Tous les détails du budget et le compte rendu du Conseil Municipal sont bien sûr à votre disposition en mairie, sur les panneaux d'affichages municipaux et sur notre site Internet.

Malgré le ralentissement par prudence du rythme d'investissement déjà évoqué, le programme 2010 reste néanmoins soutenu parce que notre patrimoine en a besoin. Cependant il n'y aura pas de très grosse opération telle que l'extension du groupe scolaire Charcot qui a représenté à elle seule 1,5 M € subventionnée à 50% par le Conseil Général.

Après plusieurs arbitrages, et outre l'achèvement des travaux de Charcot, nous avons retenu pour 2010, pour ne citer que le principal, les opérations suivantes :

- Réfection de voiries : rue du Parc du Château, allée du Verger, ruelle Gallien et nombreuses reprises de chaussée en mauvais état suite au gel.
- Enfouissement des réseaux Chaussée Saint Vincent (en vue d'un projet d'aménagement prévu pour 2011).
- Réfection de l'éclairage public Bd Paul Barré et Bd des Fossés.
- Rénovation de la passerelle de la Gare.
- 1<sup>ère</sup> phase du programme d'aménagement d'entrées de ville : nous commencerons par la RD 45 nord, Côte de Beulle, avec enfouissement des conteneurs de déchets (réalisation fin 2010 ou début 2011).
- Maîtrise d'œuvre pour les travaux de sécurité sur les 2 RD dans Maule et à ses entrées.
- Réfection de la toiture des tennis du Radet.
- Travaux d'aménagement du Point Information Jeunesse dans un nouvel espace de locaux communaux existants au Prieuré.
- Installation pour agrandissement du point emploi. L'association intercommunale pour l'emploi va en effet s'étendre en prenant les locaux actuels du PIJ, plus vastes et fonctionnels, notamment pour assurer la confidentialité des entretiens.

Voilà de quoi faire pour Maule et surtout pour les Maulois afin de nous permettre d'avancer vers une amélioration progressive mais certaine de notre environnement, de nos équipements, et surtout de la qualité de notre vie quotidienne. Cette volonté est tout simplement la mienne et celle de toute l'équipe municipale.

**Alain BARANGER**  
Conseiller Municipal  
délégué aux finances

Le Maire  
**Laurent RICHARD**

## Mieux Vivre à Maule BUDGET COMMUNAL QUI MANQUE DE VISION PLURIANNUELLE

Il est important de replacer le vote du budget primitif 2010 de la commune de Maule dans le contexte économique des prochains mois qui sera encore marqué par les effets de la crise.

Selon la dernière note de conjoncture de l'INSEE, la croissance sera modérée au cours du 1<sup>er</sup> semestre 2010. La consommation des ménages va stagner du fait d'un pouvoir d'achat toujours affaibli. Ensuite, même si le rythme des destructions d'emplois va ralentir, le chômage continuera de progresser jusqu'à la fin du 1<sup>er</sup> semestre.

Ces éléments sont à prendre en considération quand il s'agit de voter le budget communal et obligent à avoir une attitude responsable et solidaire.

Dans ce contexte difficile pour les Maulois, une hausse de 9,5 % des taxes locales constitue un effort important. Par rapport à la hausse des taxes de l'an dernier, la "marche à franchir" est haute. En période difficile, il est important d'essayer de lisser sur plusieurs années l'impact de la fiscalité locale sur les budgets familiaux. Cela suppose d'avoir une approche pluriannuelle des dépenses tant d'exploitation que d'investissement. Si cette démarche avait été réalisée en 2009, tout en sachant que l'impact de la crise ne se limiterait pas à 2009, cela aurait conduit à une imposition un peu plus élevée en 2009 afin d'éviter le décrochage de 2010.

Le budget 2009 s'est surtout caractérisé par un objectif très court terme de bonne gestion en affichant un budget en économie sans pression fiscale importante au détriment d'une réflexion pluriannuelle qui a toujours manqué à Maule.

Autre élément : le niveau prévisionnel des dépenses d'exploitation pour 2010 est supérieur à celui de 2008, après une baisse en 2009. Pourquoi ne pas rester sur une évolution similaire à 2009 en maintenant le niveau des dépenses de fonctionnement stable entre 2009 et 2010. Les facteurs explicatifs de cette hausse sont, semble-t-il, l'impact des frais financiers des emprunts et de la réserve à constituer pour le SDIS (Service Départemental d'Incendie et de Secours). Un commentaire : faut-il préciser qu'il s'agit d'un passif de Demaison que l'on traîne depuis plusieurs années ?

Autre élément : essayer de dégager de nouvelles recettes. Aujourd'hui, il y a 2 grands types de recettes de fonctionnement :

- celles issues de la fiscalité locale qui sont de la responsabilité de la majorité municipale mais qui sont limitées du fait de leur impact sur le pouvoir d'achat des Maulois,
- celles issues des diverses dotations de l'Etat sur lesquelles la commune n'a pas prise et qui sont soumises aux décisions des Pouvoirs Publics (aujourd'hui, elles évoluent clairement vers la baisse).

Dans ces conditions, il est impératif pour la commune, si elle souhaite maîtriser sa santé financière et dégager des marges de manœuvre correctes, de trouver d'autres sources de recettes.

Sur ce point, l'intercommunalité est la seule réponse que vous apportez (espoir de réaliser des économies par mise en commun de moyens notamment de personnels). Cela semble très hypothétique dans la mesure où les communes avec lesquelles on envisage de créer une communauté de communes sont certes bien gérées mais sans grand potentiel fiscal. Cela ne permet pas d'affirmer que des marges de manœuvre financières supplémentaires vont apparaître pour la commune de Maule grâce à la mise en place de l'intercommunalité.

Nous pensons que cela doit passer aussi par le développement de l'activité économique.

Une hiérarchisation des investissements est donc indispensable dans le contexte actuel :

- une réflexion sur un programme pluriannuel d'investissements est nécessaire et doit guider l'élaboration des budgets communaux successifs. A ce titre, il est regrettable que les résultats de la réflexion engagée a priori par la commune ne seront connus que vers la fin du 1<sup>er</sup> semestre 2010. Ces éléments auraient été très importants pour l'élaboration du BP 2010
- il faut adopter un raisonnement sur ce qui est réellement indispensable en 2010 sans dégrader le service fourni à la population. Le poste "embellissement de la commune" pourrait faire l'objet d'un report en 2011 compte tenu des effets non terminés de la crise. Il faut rappeler que le budget embellissement est prévu à 155 000 €. Un commentaire : comme nous raisonnons sur une année, l'impact d'un emprunt sur 10 ans de 150 000 € est de l'ordre de 15 à 20 000 € par an, soit environ un demi-point de fiscalité locale. Mais, les demi-points récupérés par ci, par là finissent par faire plusieurs points d'impôt en moins pour le Maulois.

Enfin, une réflexion spécifique est à engager sur les travaux de rénovation de l'école primaire Coty qui deviennent de plus en plus impératifs au fil des années qui passent.

Pour tous ces points, le groupe Mieux Vivre à Maule s'abstient lors du vote du budget primitif 2010.

Robert SADOU, Nadine MORISSON, Florian DUFRESNOY, Marilyn RYBAK,

Conseillers municipaux "Mieux Vivre à Maule"



# Informations

## DÉCLARATION DE REVENUS

En raison des déclarations de revenus à établir pour fin mai, le service des impôts a décalé ses permanences en mairie.

Celles-ci auront lieu :

- **MARDI 11 MAI** de 14h à 16h
- **VENDREDI 28 MAI** de 14h à 16h



## SOIRÉE DÉBAT AU COLLÈGE DE LA MAULDRE

Mme Hanane AHSSISSI ☎ 06.63.52.82.61  
hanane.ahssissi@orange.fr  
Mme Maryse PICQUE ☎ 01.30.90.62.10  
mpicque@orange.fr



La FCPE s'associe au collège de la Mauldre pour une intervention de l'ANPAA (Association Nationale de Prévention en Alcoolologie et Addictologie) auprès des parents le

**JEUDI 27 MAI 2010 À 20H  
AU COLLÈGE DE LA MAULDRE  
SOIRÉE DÉBAT**

**Les risques liés à la consommation  
de cannabis et / ou d'alcool chez les jeunes.**

Nous vous invitons à venir nombreux afin de vous informer, d'échanger, de répondre à vos questions autour de cette thématique.

54, rue de Mareil  
78580 MAULE  
☎ 01.30.90.92.22  
☎ 01.34.75.87.16



## CÉRÉMONIE DU 8 MAI

En commémoration du jour anniversaire de la victoire des armées françaises et alliées sur l'Allemagne nazie, vous êtes invités à prendre part aux services et défilé du 8 mai 2010.



- 11h15 Rassemblement  
Place de la Mairie
- 11h25 Défilé et cérémonie au monument  
aux morts.  
Discours - Allocution  
Dépôts de gerbes

Venez nombreux à cette cérémonie du souvenir.

L'U.N.C.

## INSCRIPTION À L'ÉCOLE MATERNELLE

**Vous pouvez dès à présent inscrire votre enfant né en 2007 à l'école maternelle Charcot.**

Vous devrez :

- Vous présenter à la Mairie muni de votre livret de famille, du carnet de santé de l'enfant et d'un justificatif de domicile. Il vous sera alors remis un certificat d'inscription sur la liste scolaire ainsi qu'un dossier pour l'inscription à l'école maternelle.

- Retourner le dossier complet à l'école maternelle avant le 22 mai 2010 (possibilité de le déposer directement dans la boîte aux lettres de l'école).

En l'absence d'un document du dossier, il ne sera procédé qu'à une inscription provisoire de votre enfant.

Une réunion vous sera proposée le **samedi 5 juin 2010** :

- 10h à 11h : sans la présence des enfants. Je répondrai alors à vos questions (dans le réfectoire de l'école maternelle).
- 11h : visite de l'école avec les enfants (possibilité de ne venir qu'à ce moment là).

Mme QUESNEL

Directrice de l'École maternelle Charcot

☎ 01.34.75.88.67 - 0781825k@ac-versailles.fr

# La Vie Sociale

## REPAS ET APRÈS-MIDI RÉCRÉATIFS POUR LES AÎNÉS

**A la salle des Fêtes de 12h à 17h30  
Jeudi 6, 20 et 27 mai.**

Inscription au repas (6,60 €)  
au ☎ 01.30.90.49.13

Le service et l'animation sont assurés par les intervenants du C.C.A.S. et des élèves du lycée du Buat. Le transport est assuré sur demande.

## CONSULTATIONS PROTECTION INFANTILE (P.M.I.)

**FERMETURE TEMPORAIRE  
DE LA P.M.I. (Pandémie grippe H1N1).**

Pour prendre rendez-vous,  
merci de contacter le secrétariat de la PMI au  
☎ 01.34.92.87.20

**ATTENTION !  
Madame BEAUCOUR, puéricultrice de  
PMI est mutée.  
Les permanences sont suspendues.**

## SERVICE SOCIAL

Pour rencontrer les assistantes sociales  
Mme Caroline Vignet  
et Mme Sylviane Patron,  
prendre rendez-vous au ☎ 01.34.92.87.20

## ATELIER DU BIEN VIEILLIR

**S'adressant aux personnes de plus de 55 ans, assurées MSA ou non, les Ateliers du Bien Vieillir ont pour objectif de mieux les responsabiliser vis-à-vis de leur capital santé.**

Un cycle de six ateliers qui permet de s'informer sur les clés du mieux vivre et du bien vieillir sur les thématiques suivantes : le bien vieillir, l'alimentation, les 5 sens, l'ostéoporose, le sommeil et le médicament.

Renseignements au ☎ 01.30.90.49.13



## APRÈS-MIDI DANSANT

Animation mensuelle ouverte à tous  
**LUNDI 3 MAI**

Venez danser de 14h à 18h  
Entrée : 2 € (donnant droit à une consommation)  
Animation assurée par Brigitte Côtard.  
Possibilité de transport GRATUIT par minibus.

## APRÈS-MIDI BELOTE

**LUNDI 10 MAI à 14h**

à la salle des fêtes  
Entrée : 2 € (donnant droit à une consommation)

## CONCOURS

Le C.C.A.S. organise un concours de belote  
au Club des Aînés de Maule le

**JEUDI 3 JUIN 2010**

Venez nombreux.

Inscription auprès de Mme LEFEVRE  
Participation : 2 €

## COMMUNIQUÉ C.N.A.V.

**Revalorisation des retraites  
du régime général de 0,9%  
et du minimum vieillesse  
de 4,7 % à compter du 1<sup>er</sup> avril 2010**

En application du dispositif législatif, les retraites du régime général sont revalorisées à compter du 1<sup>er</sup> avril de 0,9 %. Cette revalorisation concerne les retraites personnelles et les retraites de réversion.

Le minimum vieillesse (ou ASPA : allocation de solidarité aux personnes âgées) est revalorisé de 4,7 %. Il s'élève désormais à 708,95 € par mois.

Les retraités n'ont aucune démarche à effectuer, cette revalorisation est automatique sur la retraite d'avril versée début mai.

Pour rappel : les revalorisations des retraites personnelles et de réversion sont indexées sur l'indice des prix à la consommation hors tabac.



# La Vie Sociale

## REPAS ANNUEL

Monsieur Laurent RICHARD, Maire de Maule et Président du CCAS, Mme Michèle DUBOIS vice-présidente du CCAS et les membres du Conseil d'Administration sont heureux de vous inviter

### LE MERCREDI 9 JUIN 2010

pour le repas annuel organisé au Moulin d'Orgeval à Orgeval, qui sera suivi d'une après-midi récréative.

**Le rendez-vous est prévu à 11h30  
Place de la Salle des Fêtes.**

Cette manifestation gratuite est proposée à toutes les personnes âgées de plus de 70 ans (Les conjoints sont invités).

En fonction des places disponibles et moyennant un don de 40 € à l'ordre du Trésor Public, vous pouvez aussi vous rendre à cette fête.

Si vous souhaitez que l'on vienne vous chercher à votre domicile (et) (ou) que l'on fête un évènement particulier (anniversaire, noce d'or, etc...) veuillez le signaler à

Mme LEFEBVRE en téléphonant au  
☎ 01.30.90.49.13

L'adjointe aux affaires sociales  
Michèle DUBOIS

**BULLETIN D'INSCRIPTION A RETOURNER  
AU CCAS 1, Allée Carnoustie  
avant le mercredi 19 MAI 2010**

### REPAS des AINES DU 9 juin 2010

NOM : .....

PRENOM : .....

Date de Naissance : .....

Adresse : .....

Numéro de tél : .....

Nombre de personnes : .....

SIGNATURE

En cas d'absence injustifiée, le prix du repas sera facturé.

## COMMUNIQUÉ C.N.A.V.

### **Vous avez travaillé en France et au Portugal ? Venez faire le point sur votre retraite.**

L'Assurance retraite Ile-de-France organise en partenariat avec le Centro Nacional de Pensões des journées d'information retraite franco-portugaises

**du 24 au 26 juin 2010  
et du 28 au 30 octobre 2010**

Des conseillers de la caisse de retraite portugaise et de la Cnav vous reçoivent sur rendez-vous pour répondre à vos questions et éventuellement, évaluer votre retraite.

Des représentants de l'Agirc-Arrco, du Rsi (Régime social des indépendants) et de la Msa (Mutualité sociale agricole) sont présents également pour accueillir leurs adhérents.

Vous êtes intéressé ?

Inscrivez-vous en ligne (\*) sur [www.lassurance-retraite.fr](http://www.lassurance-retraite.fr) rubrique Salariés

avant le 21 mai 2010 pour les journées de juin

avant le 30 septembre pour les journées d'octobre.

(\*) dans la limite des places disponibles

## Environnement

### LA SEMAINE PROPRETÉ À LA CITÉ DAUPHINE

Avec plus de 430 animations et un investissement considérable des équipes de proximité, la Semaine Propreté 2009 a été une réussite. Sur toute la France des milliers de locataires et leurs enfants ont ainsi été fortement sensibilisés à la propreté de leur cadre de vie.

C'est pourquoi nous avons décidé de reconduire cet événement en 2010.

Nous vous informons donc que la 3<sup>ème</sup> édition de la

### **Semaine Propreté aura lieu du 7 au 11 juin 2010.**

Nous comptons à nouveau sur votre mobilisation à tous en 2010.

L'Amicale des Locataires  
de la Cité Dauphine.

# Environnement

## DECHETTERIE

### Nouveaux horaires de la déchetterie d'Epône

#### Horaires d'été du 1er avril au 30 septembre

	Lundi	Mercredi	Vendredi	Samedi	Dimanche
Matin		9h-12h		9h-12h	9h-12h
Après-midi	14h-19h	14h-19h	14h-19h	14h-19h	

#### Horaires d'hiver du 1er octobre au 31 mars

	Lundi	Mercredi	Samedi	Dimanche
Matin			9h-12h	9h-12h
Après-midi	14h-17h	14h-17h	14h-17h	

Ces nouveaux horaires prennent effet à partir du 2 mai 2010.

## PROCHAINE COLLECTE DES ENCOMBRANTS

### Pour le secteur 1 :

Partie ouest de la commune par rapport à la ligne SNCF (Centre ville, Bd Paul Barré, Bd des Fossés, rue de Mareil, avenue du Pré Rollet, etc...)

**JEUDI 24 JUIN**

### Pour le secteur 2 :

Partie est de la commune, secteur pavillonnaire de Maule (Pousse-Motte, Pain Perdu, Côte de Beulle, La Cauchoiserie, Tourneroue, etc...)

**VENDREDI 25 JUIN**

## BALAYAGE DE LA VOIRIE

### Jeudi 27 mai

Secteur 1 : Paul Barré, Buat, Henri Dunant, Eglise, Flaville, Fossés, Galliens, Général de Gaulle, Maréchaux, Mareil, Chemin Neuf, Orléans, Parisis, Plat d'Étain, Ponceau, Quincampoix, Renaissance, Saint-Martin, Saint-Vincent, Maurice Berteaux.

### Mercredi 12 mai

Secteur 2 : Beulle, Chemin Neuf, Clos Noyon, Mareil, Parc du Château, Pré Rollet, Saint-Jacques, Saint-Vincent, Agnou, Bazemont, Derrière le Parc, Herbeville, Poissy, Paul Barré, Fossés.

### Mercredi 19 mai

Secteur 3 : Alexandre, Bellevue, Bergerie, Albert Camus, Château, Coteau Fleuri, Gré, Grillons, Victoria May, Mérovingiens, Orchidée, Pain Perdu, Pousse Motte, Jacques Prévert, Radet, Saint-André, Saint-Charles, Sancy, Tour, Val Durand, Alouettes, Bois, Bourgogne, Clarefontaine, Centre, Dalhias, Ferme, Jean Jaurès, Grande Rue, Lenoir, Moussets, Pasteur, Puits, Roses, Coteau Saint-Jacques, Croix Jean de Maule, Emile Réaux, Verger, Vert.

**Sous réserve que l'état du stationnement le jour de l'intervention permette l'accès au véhicule de nettoyage.**

## TRAVAUX DE JARDINAGE

Le printemps est bien installé et les travaux de jardinage battent leur plein.

Pour le bien-être de tous, nous vous rappelons quelques règles régissant l'usage d'outils ou appareils bruyants ainsi que le brûlage des déchets :

Les travaux "momentanés" (rénovation, bricolage, jardinage ...) réalisés à l'aide d'outils tels que tondeuses à gazon, tronçonneuses, scies ... ne peuvent être effectués que :

- o **LES JOURS OUVRABLES**  
de 8h30 à 12h et de 14h à 19h30
- o **LES SAMEDIS**  
de 9h à 12h et de 15h à 19h
- o **LES DIMANCHES OU JOURS FÉRIÉS**  
de 10h à 12h

**Le brûlage des déchets verts n'est autorisé que de jour. Il doit faire l'objet d'une surveillance permanente et n'engendrer aucune fumée susceptible de nuire à la santé et à la tranquillité du voisinage. D'avril à novembre un ramassage hebdomadaire des herbes et feuilles est assuré tous les lundis.**

Il est rigoureusement interdit, sous peine de poursuites (article 84 du Règlement Sanitaire Départemental) de brûler les ordures ménagères, plastiques ou pneus.



## COMPOSTEUR EN PALETTES

Une solution simple pour revaloriser les déchets verts de jardin et les épluchures de cuisine. Suite ... et fin.

### Les bases de compostage

Le compostage est un procédé simple et naturel. Il n'est pas nécessaire d'acheter des catalyseurs ou des engrais spéciaux pour les matériaux dans votre composteur se décomposent. Ça se composte tout seul !

### Doucement mais sûrement

1. Le compost se fait à tout moment de l'année.
2. Installez le composteur sur un sol plat, bien drainé, au soleil ou à l'ombre – mais éloigné des clôtures en bois, des bâtiments et des racines peu profondes.
3. Vous pouvez utiliser uniquement des feuilles ou pour un compost plus rapide faire un mélange de tonte et d'autres déchets verts du jardin. Lors que vous ajoutez des nouveaux matériaux à un tas existant, assurez-vous de bien mélanger. Il ne faut pas avoir de couches.
4. Pour éviter les odeurs, ne faites pas un compost 100 % tonte de gazon. Essayez de mélanger avec des feuilles sèches, de la paille ou des copeaux de bois.
5. Humidifier les matériaux quand vous les ajoutez et laissez une cavité au sommet de la pile pour capturer la pluie. Vous pouvez laisser votre composteur découvert toute l'année.
6. Maintenir les matériaux humides toute l'année mais pas mouillés! Un tas sec ne se composte pas.
7. Ne jamais ajouter de la viande, des os, des graisses, des huiles, des pro-



duits laitiers ou des aliments transformés afin d'éviter les odeurs et les

parasites. Ne jamais ajouter de plantes malades, les mauvaises herbes avec des graines, ou des déchets de chat ou chien.

8. Essayez de tourner ou aérer les matières avec au moins une certaine fréquence. Une fois par semaine, ou mois, ou même une ou deux fois par saison.

9. Le compost est prêt à utiliser quand il est brun foncé ou noir, friable et odoriférant. Selon les matériaux, l'humidité, et la fréquence d'aération, votre compost devrait être prêt dans six à dix mois, en moyenne.

### Rapide et chaud !

1. Utilisez le système de deux ou trois composteurs.
2. Essayez d'obtenir un mélange 50/50 (en volume) des matériaux haute teneur en azote, comme l'herbe fraîche/mauvaises herbes et une partie des matériaux à haut carbone, comme les feuilles séchées et des copeaux.
3. Essayez de déchiqueter les feuilles (utiliser une tondeuse ou déchiqueteuse mécanique) et, surtout, les matières ligneuses. Les particules de matériaux doivent être de petite taille.
4. Mélanger soigneusement les matériaux ensemble.
6. Maintenir le niveau d'humidité à 50 %, soit la consistance d'une éponge essorée.
7. Retournez ou "aérer" par le déplacement de matériaux de composteur à composteur (aller et retour pour le système 2-composteur, en série pour le système 3-composteur) toutes les 2-4 semaines.
8. Le compost devrait être prêt en 6-12 semaines.

### L'utilisation de compost

Vous n'avez pas besoin de grandes bordures de fleurs ou un potager pour l'utilisation du compost. Voici quelques-unes des applications les plus courantes :

**Paillis.** Ajouter du compost jusqu'à 10 cm de profondeur autour des

arbres et arbustes et dans les zones de plantation pour supprimer la croissance des mauvaises herbes, de fournir un approvisionnement à long terme de nutriments, de conserver l'humidité, d'éviter l'érosion du sol et son compactage, et modérée des changements de température des sols. Particulièrement efficace à l'automne et au printemps.

**Surfaçage.** Étendre le compost sur la pelouse avec un râteau d'1 cm d'épaisseur. Le compost doit être tamisé pour enlever des touffes et des brindilles.

**Engrais.** Mettez une couche de 3-5 cm de compost autour des légumes, des arbustes et des fleurs durant la saison de croissance active pour remplacer les nutriments et de protéger les systèmes racinaires.



**Amendement du sol.** Si vous avez une terre lourde, argileuse ou sablonneuse, mélangez 5-8 cm de compost avec les premiers 12- 20 cm de terre avec une pelle ou une motobineuse. Le compost améliorera le drainage et la rétention d'humidité, il évitera la compaction et amènera des nutriments.

**Terreau d'empotage.** Utilisez le compost d'un à trois mois, tamisez-le, et mélangez-le à un mélange commercial de rempotage à un tiers du volume. Ou bien combinez-le avec un mélange de terreau et de vermiculite ou de perlite.

Le Comité Environnement et Développement Durable.



Enfants



Energie



Quotidien



Gaspillage



Jardinage



Transports



Alimentation

# Emploi

L'Association pour le Développement de l'Emploi de la Vallée de la Mauldre (Andelu, Aulnay-sur-Mauldre, Bazemont, Mareil-sur-Mauldre, Maule, Montainville)

Maison des Associations  
"salle Jean Moulin"  
(ancienne Mairie) – 78580 MAULE

Permanences : ☎ 01 30 90 86 25  
point-emploi.adevm@wanadoo.fr

Conseillère Municipale déléguée :  
Armelle MANTRAND

Pour consultation des différents sites sur Internet, entretiens et formalités administratives :

Toute la journée : Tous les lundis  
de 9h à 12h30 et de 14h à 17h30.

Les jeudis : 2<sup>ème</sup>, 4<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup> du mois.

-----  
De 9h à 12h30

Tous les mercredis et vendredis  
et sur rendez-vous de 14h à 17h30.

-----  
De 14h à 17h30

les 1<sup>ers</sup> et 3<sup>èmes</sup> jeudis du mois  
et tous les mardis

**Pour de plus amples renseignements,  
veuillez contacter l'association  
pour l'emploi à MAULE**

☎ 01.30.90.86.25 - Armelle MANTRAND

**Quelques-unes des offres d'emploi.  
Nous recherchons ...**

**URGENT :**

▣ **1 coiffeur H/F** : BEP/CAP exigé temps partiel. CDI 2 jours par semaine le vendredi et le samedi. Horaires à déterminer avec l'employeur.

**URGENT :**

▣ **1 esthéticienne H/F** : BEP/CAP exigé. CDD temps plein, 1 mois, 1mois1/2, du mardi au samedi.

▣ **1 plombier H/F** : Intervention dans la région. Expérience souhaitée. Véhicule fourni par l'employeur. CDI temps plein du lundi au samedi par roulement.

▣ **1 chef d'atelier/carrossier H/F** ayant de l'expérience, vous aurez une équipe sous votre responsabilité. CAP/BEP exigé. CDD évolutif CDI temps plein du lundi au vendredi.

▣ **1 chaudronnier soudeur H/F** : Avoir des connaissances en menuiserie. Vous serez en charge de la construction de VAN pour le transport des chevaux. CAP souhaité. CDD évolutif CDI temps plein du lundi au vendredi.

▣ **1 personne H/F pour aider à la vente sur les marchés** : Vente de volailles, crèmerie et produits du Pays d'Auge. Assurer la manutention, la mise en place et la vente des produits. Transport assuré par l'employeur. Période d'essai de 15 jours. Horaires : 6H-14H CDI – 3 jours par semaine : vendredi – samedi – dimanche

▣ **1 commis de cuisine H/F autonome.** CAP/BEP hôtellerie-restauration souhaité. Etre véhiculé pour se rendre sur le lieu de travail. Un week-end sur 3 travaillé. CDI temps partiel 15H/Hebdo du lundi au vendredi de 17H à 20H ou 18H à 21H

▣ **Job d'été** : étudiant H/F pour faire de la cueillette. Travail physique en extérieur. Etre âgé de 18 ans. Avoir un moyen de locomotion pour se rendre sur le lieu de travail. CDD saisonnier de mai à octobre temps plein, minimum 1 mois, 1 mois et demi

▣ **1 secrétaire H/F** : temps partiel CDI 20H/Hebdo 8H-12H. Flexibilité annuelle.

**Jeunes recherchent  
JOBS D'ETE.**

**Si vous avez un JOB  
à leur proposer,  
contactez-nous.**

**FERMETURE  
DU BUREAU DE L'EMPLOI LE  
VENDREDI 14 MAI.**

# Rétrospective

## EXPOSITION PHOTOS

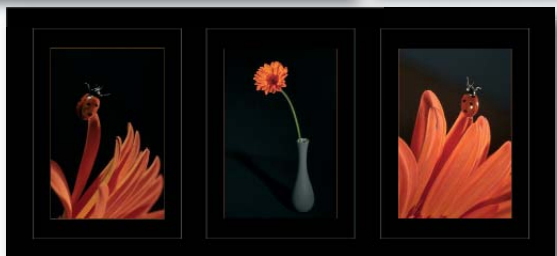
Dans le cadre des Printanières, le Photo Vidéo Club de Maule a présenté une exposition avec pour thème "Les animaux".

Le concours photo "Prix du public" a été décerné :

1<sup>er</sup> prix ex-æquo : Roger LADEUILLE "Chenille"  
Martine PECH "Transparence"

3<sup>ème</sup> prix :

Roger LADEUILLE "Triptyque"



## BIBLIO ANIMATION

Dans le cadre des Printanières et du thème de l'exposition "Histoire de Terre", une quarantaine d'enfants âgés de 2 à 5 ans, se sont retrouvés à la bibliothèque pour écouter les contes proposés par l'équipe de la Biblio Animation.

Très attentifs aux récits des conteurs ils ont particulièrement apprécié l'histoire des aventures de "Plume" l'ours polaire le plus célèbre de la planète.

Ils sont repartis émerveillés et ravis, la tête pleine des belles histoires entendues.



## SPECTACLE AUDIOVISUEL

Dans le cadre de nos secondes Printanières ayant pour thème cette année le Développement Durable et l'Environnement, nous avons reçu Monsieur Henri-Marc BECQUART, conteur scientifique, venu nous présenter deux de ses spectacles audio visuels le 1<sup>er</sup> avril. Certaines classes de Primaire CHARCOT ainsi que le CP de COTY ont pu assister à un film sur la vie des abeilles, posant mille et une questions au conteur ravi de leur intérêt. Et le soir, c'est la face cachée de nos forêts qui nous a été présentée à tous, toujours sous forme d'échange. Une très belle journée !

Sidonie KARM  
Adjoint au Maire  
déléguée à la Culture



## EXPOSITION



Toujours sur le thème du Développement Durable et de l'Environnement, quelques classes de Primaire CHARCOT ont travaillé depuis le début de l'année scolaire et nous ont présenté, avec le Comité culturel et la Bibliothèque des Yvelines, une très jolie exposition dans la salle du Prieuré. Beaucoup de visites, et un beau travail de ces élèves pour le demain de tous !  
Bravo à vous et mille mercis aux institutrices !

Sidonie KARM  
Adjoint au Maire  
déléguée à la Culture

## MUSÉE VICTOR AUBERT



Préhistoire, histoire, arts et traditions populaires

En mai le musée est ouvert chaque mercredi et le dimanche 2. Entrée libre

**SAMEDI 15 MAI**  
de 20h à minuit

En Europe, en France et à Maule

### La Nuit des Musées

Venez découvrir votre musée sous un éclairage différent !

Thème national : le développement durable

A cette occasion exposition de

**Yann Arthus-Bertrand**

**“L'eau”**

Au cours de votre visite un rafraîchissement vous sera offert.

☎ 01.30.90.61.49 - [www.museeaubertmaule.free.fr](http://www.museeaubertmaule.free.fr)



## A.C.I.M.E.



Avec l'ACIME ...

Dans le cycle de ses conférences ...

**VENDREDI 7 MAI à 20h30**

salle des mariages

Ouvert à tous, petits et grands

Participation libre

Causerie projection

**“Les oiseaux de la vallée de la Mauldre”**

suivi du film

**“Alba, la petite chouette Effraie de Bazemont”**



Des questions, sur ces sujets et la manière de fabriquer des niochirs, pourront être posées au réalisateur René Bastien.

Avec la participation de l'association ATENA Terroir et Nature des Yvelines.

Inscription : ☎ 01.30.90.84.26

[asso.acime@laposte.net](mailto:asso.acime@laposte.net) - <http://acime.free.fr>

## PROMENADE

Une journée en Seine et Marne

**SAMEDI 29 MAI**  
**NEMOURS**

Sous la conduite de conférenciers, visite de la cité médiévale des bords du Loing, de ses ruelles pittoresques, de son château (XII<sup>ème</sup> et XVII<sup>ème</sup> siècle). Puis visite du musée départemental de la préhistoire d'Île-de-France, implanté à l'orée de la forêt de Nanteau, paysage de pins, mousses et bruyères que connurent les dernier chasseurs de la région, il y a 12 000 ans.

Voyage en car.

Renseignements et inscriptions

☎ 01.30.90.84.26





# Culture

## EXPOSITION

les **BEAUX ARTS** de Maule

**exposent**  
au Prieuré\*

du **16 au 20 juin**  
mercredi, samedi & dimanche  
de 10h > 12h et de 15h > 18h

Samedi 19 juin, réinscriptions possible pour 2010-2011

- **COURS Adultes** : Calligraphie, Dessin arts graphiques, Arts plastiques & Aquarelle.
- **COURS Enfants, Adolescents** : Arts plastiques, pâte à sel.

**Et aussi**

- **STAGE BD** Enfants et Adolescents dès 10 ans.
- **Conférences** d'Histoire de l'art.

*nouveau! le site internet*

[www.lesbeauxartsdemaule.fr](http://www.lesbeauxartsdemaule.fr)  
\*Prieuré : 24, rue Quincampoix - 78580 MAULE

## SALON VAL DE MAULDRE

**Le 11<sup>ème</sup> Salon Val de Mauldre se tiendra du 18 au 26 septembre 2010**  
Salle des Fêtes de Maule

Thème de cette année :  
**"Bonheur Nature ..."**

Renseignements au  
☎ 06.82.07.76.93  
[sidonie.karm@orange.fr](mailto:sidonie.karm@orange.fr)



## A LA BIBLIOTHÈQUE ...

Les amateurs de Guillaume MUSSO seront heureux d'apprendre que son nouveau roman "La fille de papier" sort en librairie.

Quelques autres livres intéressants lui tiennent compagnie :

- "La combe aux oliviers" de Françoise BOURDON,
- "Les secrets de la forêt" de Gilbert BORDES où se mêlent descriptions de la campagne de Lozère et de bien étranges événements,
- Le 3<sup>ème</sup> tome de la série "Autre monde" de Maxime CHATTAM "Le chœur de la terre",
- Egalement le 3<sup>ème</sup> volet de la saga de Katherine PANCOL "Les écureuils de Central Park sont tristes le lundi".

Dans un domaine très différent, Dominique BONA nous livre une belle biographie de Clara MALRAUX où se rappellera à notre mémoire le couple d'intellectuels le plus en vue de l'entre-deux-guerres.

**Ouverture le lundi de 14h30 à 17h, le mercredi et samedi de 10h30 à 12h et de 14h30 à 17h.**  
24, rue Quincampoix

La bibliothèque sera fermée les samedis 1<sup>er</sup> et 8 mai, ainsi que le 24 mai, lundi de Pentecôte



# Sortir à Maule

## MUSIQUE

L'Association Musicale Mauloise

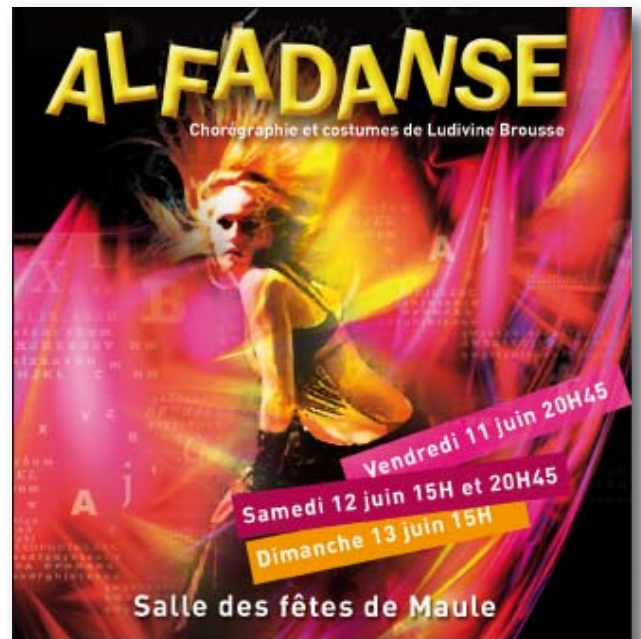
Moment Musical proposé  
par les ensembles de  
L'Ecole de Musique

Dimanche  
9 Mai 2010  
à 17h00

Complexe "Les 2 Scènes"

Entrée Adultes 5€ - Enfants gratuit  
Bar: Boissons, Gateaux...

## DANSE



usm/danse  
Jazz



Vente des billets  
du spectacle Alfadanse

Samedi 5 juin 2010  
"Salle Jean Monet"  
(Maison des Associations)  
de 10h00 à 12h00

Tarifs : Adultes 10 € - Enfants 5 €

## DINER DANSANT

LA DEVISE DU LIONS CLUB :  
"SERVONS"



Le Lions Club "Epône - Vallée de la  
Mauldre" a été officiellement fondé  
le 22 février 2010  
à l'Hôtel de Ville de Versailles.

Les actions du Lions Club sont : aide aux personnes  
handicapées, lutte contre la cécité, aide aux malentend-  
ants et aux personnes âgées, lutte contre les myopa-  
thies, prévention des toxicomanies, aide pour la jeu-  
nesse, action pour l'environnement, partenaires du  
téléthon, aide aux personnes atteintes de la  
maladie d'Alzheimer etc.

Le Lions Club "Epône - Vallée de la Mauldre" organise

## UN DINER DANSANT

le samedi 29 mai 2010 à partir de 20h  
à la Salle des Fêtes de Maule.

Les bénéficiaires iront intégralement au profit  
d'une action humanitaire.

Au programme : paëlla et concert live par un groupe de  
la vague rock et yéyé avec reprise de standards des  
Shadows et Cliff Richard.

Réservations mail : serge.vivier.lions@live.fr  
et au 06.07.42.70.84

## MECHOU



L'ASSOCIATION AMICALE  
DES ELEVES ET ANCIENS ELEVES  
DE L'ECOLE PUBLIQUE DE MAULE  
vous invite

**AU GRAND MECHOU  
DIMANCHE 13 JUIN 2010  
AU CHAMP DE TIR à 12h**

Avez-vous déjà participé à cette fête de plein air  
qui a lieu chaque année dans cet endroit idyllique  
où se rassemblent élèves, amis, parents,  
ou tout simplement Maulois ?

Si vous êtes déjà venus, vous y reviendrez sans doute,  
ne voulant pas manquer ce rassemblement exception-  
nel, sinon, ce sera l'heureuse occasion de connaître et  
vivre un moment entre amis dans un décor unique à  
découvrir.

Participation : Adhérent : 22 € - Non adhérent : 25 €  
Moins de 16 ans : 15 €

Inscriptions à adresser avant le 5 juin 2010 :  
Jean GALOPIN 47 bis, Bd des Fossés - 78580 Maule  
☎ 01 30 90 81 94 ou  
Suzanne DURAT 14, rue Saint-Vincent - 78580 Maule  
☎ 01 30 90 76 07

# Enfance et Jeunesse



Bientôt les vacances, au Centre de Loisirs on les adore, car c'est le temps des grands jeux, du soleil, de la farniente, des baignades, des découvertes, des barbecues, des grandes amitiés...

**MAIS C'EST AUSSI ET AVANT TOUT LE TEMPS DES INSCRIPTIONS, ALORS OUVREZ VOS AGENDAS, VOICI LES QUELQUES DATES A RETENIR !**

## VACANCES D'ÉTÉ :

Quand s'inscrire ? Pour les Maulois : du 10 mai au 16 juin et pour les extra-muros : du 24 mai au 16 juin.

LES PROGRAMMES D'ACTIVITES SERONT DISPONIBLES A PARTIR DU 15 JUIN

**SEJOURS** : (Sous réserve de la délibération du conseil municipal)

### Le 12 et 13 juillet ( 2 jours ) : "Eco-circus"

C'est un séjour, vraiment court, avec une seule nuit de camping sur place.  
Camping campagnard à Ecois dans l'Eure.  
Initiation au Djembé.  
Découverte de la vie "éco" : tri des déchets, récupération d'eau de pluie, balcon pédagogique, potager, éco-lavabo, compost...



### Du 23 au 28 août (6 jours) : Mini-camp "Péniche"

Croisière en péniche sur le canal du Nivernais en Bourgogne : kayak, jeux nautiques, vélo, astronomie, activités nature...



### Du 5 au 9 Juillet (5 jours) :

#### Mini-camp "Autour de l'eau"

Camping à Payré près de Poitiers  
Randonnées avec observation des insectes et de l'environnement, construction du cycle de l'eau, maquette... Randonnée équestre en milieu forestier, baignades, Futuroscope



### Quand s'inscrire ?

Pour les Maulois : du 10 mai au 16 juin

Pour les extra-muros : du 24 mai au 16 juin

### Comment s'inscrire ?

Les inscriptions pour les séjours se font directement au Centre de Loisirs auprès de la direction, aucune inscription par téléphone ou Internet ne sera acceptée.

Cette année, nous nous réservons le droit d'accepter en priorité les enfants qui fréquentent le Centre de Loisirs régulièrement. Nous vous remercions de votre compréhension.

### Combien ça coûte ?

Les tarifs ne sont pas encore disponibles, toutefois, comme pour les journées de Centre de Loisirs, le tarif est dégressif pour les Maulois et les communes qui ont signé une convention avec Maule et fixe pour les extra-muros.

**NOUVEAUX TARIFS : Attention depuis le 1<sup>er</sup> avril, les tarifications ont changé ! (voir page 21)**

### PERMANENCES :

Pour tous renseignements, contactez Florent MANCUSO et Julia COUR au Centre de Loisirs.

01.30.90.80.79

Centre-loisirs@maule.fr

54 Chemin de la Cressonnière 78580 MAULE

Hors vacances scolaires : les lundis et mardis de 9h à 19h

Les mercredis : de 17h à 19h

Pendant les vacances scolaires : du lundi au vendredi de 17h à 19h

# Enfance et Jeunesse

## POINT INFORMATION JEUNESSE



(P.I.J.) de 11 à 25 ans  
Responsable : Céline RALLON

☎ 01.30.90.95.70

✉ pij@maule.fr

Bonjour à tous,

L'occasion aussi de vous informer qu'Orange recrute de futurs techniciens clients = une formation en apprentissage gratuite et rémunérée, homologuée bac+2.

A bientôt !

Le PIJ reste à votre disposition pour toute information relative aux Chantiers de jeunes bénévoles. Une bonne manière de passer des vacances actives et solidaires... et de rencontrer une foule de gens intéressants !

### Mission Locale



Sandra SCHNEIDER assurera une permanence pour les jeunes de Maule dans les locaux du P.I.J.,  
MARDI 4 & 18 MAI de 14h à 17h

## ESPACE JEUNES



L'Espace Jeunes de Maule organise un séjour dans le MORVAN  
"SPORT ET ENVIRONNEMENT"  
Du 12 au 21 juillet 2010

Public visé : 10 jeunes âgés de 13 à 16 ans de Maule (prioritaires) et de ses environs.

### Objectifs pédagogiques:

Appréhender et respecter les règles de vie en collectivité.

Développer l'autonomie des jeunes individuellement et au sein d'un groupe.

Inciter à l'implication personnelle dans le fonctionnement d'un groupe.

Permettre de découvrir d'autres activités, d'autres lieux, d'autres cultures.

Sensibiliser à l'environnement

### Objectifs opérationnels :

Elaboration et gestion d'un budget.

Mise en place d'activités sportives variées.

Mise en place de réunions régulières avec les jeunes afin de favoriser la prise de décision.

Tenir un journal de bord journalier afin d'expliquer leur vécu durant le séjour.

Organisation et participation du groupe aux tâches quotidiennes (courses, ménages, préparation des repas...).

Participer aux gestes éco-citoyens à travers la vie quotidienne et les activités sportives.

**Encadrement :** 2 animateurs    **Transport :** Minibus et voiture

**Hébergement :** Eco base des Settons – 58230 MONTSAUCHE LES SETTONS

L'hébergement se fera en gestion libre dans deux chalets de la base nautique.

### Activités possibles:

**Sportives :** VTT, nage en eau vive, rafting, voile, accrobranche, canoë, ballades, pêche...

**Culturelles :** visite de villages, marchés, sorties en soirée, veillées à thème...



**ATTENTION : L'inscription ne sera prise en compte qu'à partir du versement TOTAL du prix du séjour.**  
**CLOTURE DES INSCRIPTIONS LE VENDREDI 11 JUIN 2010.**

Pour toute information, tarifs et inscriptions, merci de contacter Solenn MIRNIK au 01.30.90.41.63 / 06.87.60.23.17, ou par mail sgressus@maule.fr.

Retrouvez toutes les informations de l'Espace Jeunes sur le site [www.maule.fr](http://www.maule.fr)

# Enfance et Jeunesse



## NOUVELLE TARIFICATION

### Nouveaux quotients familiaux :

- Tranche A : revenus inférieurs à 350 € par mois et par personne résidant dans le foyer
- Tranche B : revenus entre 351 € et 510 € par mois et par personne résidant dans le foyer
- Tranche C : revenus entre 511 € et 745 € par mois et par personne résidant dans le foyer
- Tranche D : revenus entre 746 € et 975 € par mois et par personne résidant dans le foyer
- Tranche E : revenus entre 976 € et 1350 € par mois et par personne résidant dans le foyer
- Tranche F : revenue supérieurs à 1351 € par mois et par personne résidant dans le foyer

### Nouveaux tarifs centre de loisirs :

QF	MAULOIS		Communes avec Convention*		EXTRA MUROS
	1 enfant	2 enfants et +	Part famille	Part mairie	Part famille
A	7,00	5,75	7,00	10,00	23,00
B	8,25	6,75	8,25	10,00	23,00
C	11,55	9,50	11,55	10,00	23,00
D	15,55	12,75	15,55	10,00	23,00
E	18,50	15,20	18,50	10,00	23,00
F	20,50	17,00	20,50	10,00	23,00

### Nouveaux tarifs garderies scolaires :

QF	matin	soir	Matin + soir
A	0,43	1,39	1,82
B	0,56	1,68	2,24
C	0,83	2,07	2,90
D	1,25	2,74	3,99
E	1,87	3,37	5,24
F	2,10	3,50	5,60

\* Bazemont, Herbeville, Mareil sur Mauldre, Montainville, Andelu.

## TENNIS



Championnats Interclubs des Yvelines

RENCONTRES JOUEES à MAULE

Garçons 9/10	le 5 mai	Le Mesnil le Roi
Garçons 11/12 - équipe 1	le 5 mai	Le Pecq
Garçons 11/12 - équipe 2	le 5 mai	Le Mesnil le Roi
Garçons 13/14 - équipe 1	le 19 mai	Montigny le Bretonneux
Garçons 15/16	le 19 mai	St Nom la Bretèche
Filles 15/16	le 12 mai	St Nom la Bretèche
Seniors Dames équipe 1	le 8 mai	Le Vésinet
Seniors Dames équipe 1	le 15 mai	Neauphle le Château
Seniors Dames équipe 2	le 29 mai	Vaux sur Seine
Seniors Messieurs équipe 1	le 16 mai	Bouafle
Seniors Messieurs équipe 2	le 9 mai	Nézel
Seniors Messieurs équipe 2	le 30 mai	Epône Mezières

**Tournoi Interne TC MAULE**  
du lundi 3 mai au dimanche 13 juin 2010  
Pour plus d'infos [www.club.fft.fr/tc.maule](http://www.club.fft.fr/tc.maule)

## BASKET



Rencontres d'avril  
au gymnase du Radet :  
[www.usmauloisebb.com](http://www.usmauloisebb.com)

45 ans de basket maulois

Rencontre de Mars au Gymnase du Radet :

### SAMEDI 8 MAI

14h45 MINIMES masculins division 2  
MAULE / Andrésy-Chanteloup

16h30 BENJAMINS masculins division 2  
MAULE / Fontenay le Fleury

Match décisif pour qualification en demi-finale

18h15 CADETS masculins division 1  
MAULE / Villennes

Match décisif pour qualification en demi-finale

20h30 SENIORS masculins Excellence  
MAULE 1 / Poissy 2

Match décisif pour montée en Région

### SAMEDI 15 MAI

16h00 POUSSINS division 3  
MAULE 1 / Achères

17h30 POUSSINS division 3  
MAULE 2 / Issou

19h00 SENIORS Féminines Honneur  
MAULE / Vélizy-Villacoublay

### SAMEDI 22 MAI

Demi-finales Jeunes à déterminer  
(voir site courant mai pour plus d'info)

### SAMEDI 29 MAI

Finales Jeunes si qualification  
(voir site courant mai pour plus d'info)

## FOOTBALL



Calendrier Mai US Maule Football à domicile

**NOUVEAU** : L'US Maule Football a sa page Facebook  
Rejoignez nous sur Us Maule Foot

Jour	Horaire	Stade	Catégorie	Division	Adversaire
Samedi 1	14h00	Radet 1	U15	3ème Div.	Breval
Dimanche 2	13h30	Radet 1	U19	3ème Div.	Longnes
Dimanche 2	15h30	Radet 1	Seniors 2	7ème Div.	Le Mantois 2
Samedi 8	14h00	Radet 1	U15	3ème Div.	Les Mureaux
Dimanche 9	9h30	St-Vincent	Veterans 1	Exc.	Confians Port.
Dimanche 9	15h30	Radet 1	Seniors 2	7ème Div.	Port Marly 2
Jeudi 13	15h30	Radet 1	Seniors 1	2ème Div.	Magnanville
Samedi 15	14h00	Radet 2	U13		Maurecourt
Dimanche 16	09h30	St Vincent	Veterans 2	5ème Div.	Mesnil le Roi
Dimanche 16	13h30	Radet 1	U19	3ème Div.	Mesnil le Roi
Dimanche 16	15h30	Radet 1	Seniors 1	2ème Div.	Chanteloup
Samedi 29	09h45	Radet 2	U11		Poissy 5
Samedi 29	14h00	Radet 1	U15	3ème Div.	Gargenville
Dimanche 30	9h30	St-Vincent	Veterans 1	Exc.	Rambouillet
Dimanche 30	15h30	Radet 1	Seniors 2	7ème Div.	Guerville 2

Plus d'informations sur <http://perso.orange.fr/usmaulefootball>  
Pour nous contactez par mail [usmauloise-football@wanadoo.fr](mailto:usmauloise-football@wanadoo.fr)  
Pour nous contactez par téléphone Tronchet Arnaud 06-84-45-86-47

## GOLF



**SAMEDI 1<sup>er</sup> MAI 2010**  
**GOLF DE MOISSON**

1<sup>er</sup> départ 9h

Partie homologuée

Suivie d'un repas remise des prix

**SUIVI PAR C. CADIEU ET D. PIGNET**

----

**LUNDI 17 MAI 2010**  
**GOLF DE ROCHEFORT**

1<sup>er</sup> départ 10h

Partie homologuée

Suivie d'un buffet campagnard

**SUIVI PAR D. ROSSIGNOL**

**POUR inscriptions ET plus d'informations :**  
[www.agmaule.com](http://www.agmaule.com)



## HANDBALL MAULOIS

Rencontres de mai au gymnase Daniel Demaison

**Féminines + de 15 ans**

**Samedi 15 mai à 19h**

**MAULE / Vélizy Versailles**

**Masculins + de 16 ans**

**Samedi 8 mai**

**MAULE / Bois d'Arcy**

**Masculins - de 16 ans**

**Samedi 8 mai**

**MAULE / Bois d'Arcy**

# Informations Générales

## NOUVEAU A MAULE



Un évènement à votre mesure

Fées Maison travaille **SUR MESURE** carterie, ballotins de dragées et petite décoration de table, en créant et en développant des **PROTOTYPES sur DEMANDE**.



www.fees-maison.fr  
atelier@fees-maison.fr  
09.62.22.90.61 - 06.88.30.87.95

## DEFENSES DES SITES



L'Association pour la protection des sites de Maule et de la Vallée de la Mauldre organise en coopération avec Jade et Sauvons les Yvelines, une marche le

**DIMANCHE 6 JUIN**

sur le tracé envisagé de la route dite Liaison Seine aval - Saint-Quentin-en-Yvelines qui est prévue sur le plateau. A l'issue de cette marche, un pique-nique sorti du sac sera organisé avec les participants. Réservez votre dimanche 6 juin pour venir découvrir sur place le tracé de cette route et venez nombreux. Nous vous fournissons des informations plus détaillées dans le Maule contact de juin.

## PEDIBUS



**Connaissez-vous la formule Pédibus ?**

De nombreuses communes ont mis en place ce mode sécurisé de déplacement des élèves. Les associations de parents d'élèves (FIPEM et FCPE), la commission développement durable de notre commune s'intéressent à ce dispositif et souhaitent recueillir vos avis. Nous allons donc proposer une enquête, sous forme d'un questionnaire simple, destinée aussi bien aux enfants qu'aux parents, **afin de connaître et localiser les familles intéressées...**

Vos enfants vous en feront part, merci de les aider à répondre à ces questions.

## LE CNAM



Le Cnam Ile de France propose à Evry (91), Versailles (78) et Paris 20<sup>ème</sup> la préparation de bac+3 et bac+4 en apprentissage. Vous avez moins de 26 ans et êtes intéressé pour vous former en alternance au métier de Responsable Commercial, Assistant Ressources Humaines ou Concepteur-Architecte Informatique demandez très vite par e-mail une documentation à [isabelle.barbeau@cnam-idf.fr](mailto:isabelle.barbeau@cnam-idf.fr) - ☎ 01.60.79.87.71

## SONDAGE

**Enquête statistique sur l'utilisation de l'information par les adultes**

L'Institut national de la statistique et des études économiques (Insee), en partenariat avec la Direction de l'animation de la recherche, des études et des statistiques (Dares), l'Éducation nationale et des organismes de recherche, réalise d'avril à juin 2010 une étude sur l'utilisation de l'information par les adultes résidant en France métropolitaine. Vingt-sept autres pays réalisent simultanément cette opération internationale coordonnée par l'Organisation pour la coopération et le développement économique (OCDE).

L'objectif est de recueillir des informations précises sur les activités quotidiennes des adultes, telles que la lecture, la recherche d'information, l'utilisation des ordinateurs et des technologies, ainsi que sur leur formation et leur expérience professionnelle.

Dans notre commune, quelques personnes seront sollicitées. Un enquêteur de l'Insee chargé de les interroger prendra contact avec certains d'entre vous. Il sera muni d'une carte officielle l'accréditant.

Nous vous remercions par avance du bon accueil que vous lui réserverez.

## L'A.P.P.V.P.A.



**PROMENADE COMMENTEE**

**"Sur les chemins de Gally, de Maule à Herbeville"**

organisée par les 25 communes de l'APPVPA, Association Patrimoniale de la Plaine de Versailles et du Plateau des Alluets

Matin : promenade jusqu'à Herbeville

Midi : pique nique

Après-midi : possibilité de visite d'Herbeville

Renseignements pratiques le mois prochain.

# Informations Générales

## MUSIQUE



### FETE DE LA MUSIQUE SAMEDI 19 JUIN

Place de la salle des Fêtes  
Programme détaillé des concerts  
le mois prochain.



## HALTE GARDERIE

HALTE GARDERIE LES PITCHOUN'S  
20 place du Général de Gaulle  
78580 MAULE - ☎ 01.30.90.94.69

## INSCRIPTION RENTREE 2010

Retrait des dossiers d'inscription sur place  
LUNDI 10 MAI 2010 et lundi 17 MAI 2010 de 9h à 11h30

Retour des dossiers complets sur place  
MERCREDI 2 JUIN 2010 et MERCREDI 9 JUIN 2010 de 9h à 11h30  
(les dossiers incomplets ne seront pas pris en compte).

La Halte garderie est ouverte le lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8h30 à 17h30 ; elle est fermée le mercredi et les vacances scolaires.  
Elle accueille les enfants de 9 mois à 4 ans.

## MESSES ET CÉLÉBRATIONS

MAI	Samedi 18h30	Dimanche 9h30	Dimanche 11h15
1 <sup>er</sup> et 2	Davron	Mareil-sur-Mauldre	Maule
8 et 9	Montainville	Bazemont	Davron (1 <sup>ère</sup> com. KT)
13 Jeudi de l'Ascension	10h30 Mareil-sur-Mauldre		
15 et 16	Aulnay-sur-Mauldre	Davron	Beynes (Prof. Foi)
22 et 23 Pentecôte	Cresprières	Mareil-sur-Mauldre 9h à Maule : Cité portugaise	Maule
29 et 30	Beynes	Herbeville	Les Alluets-le-Roi

## CHEZ NOS VOISINS



Lecture  
Adaptation du roman (Editions Gallimard)  
**Samedi 8 mai 2010**

**2 séances au choix : 19h ou 21h**  
Salle du Gothique à Bazemont

Participation : 9  
7 pour les adhérents du Gothique  
gratuit pour les enfants

RESERVATION CONSEILLÉE :  
au 01 34 75 82 36  
ou [spectacles.gothique@neuf.fr](mailto:spectacles.gothique@neuf.fr)

## COURS DE LANGUE

### Connaître et parler



Association loi 1901

Nous recherchons,  
pour la rentrée de  
septembre 2010  
un professeur en

### ESPAGNOL

Ceci pour quelques heures par semaine.

Pour tous renseignements veuillez contacter :  
Françoise SVENSSON ☎ 01.30.90.65.63  
Nadine MORISSON ☎ 01.30.90.87.49

## PORTE OUVERTE



Charbons Maulois, spécialiste du chauffage vous invite à venir préparer votre nouvelle saison de chauffe lors de sa porte ouverte qui se tiendra le

**Samedi 29 mai 2010**

**à partir de 8h30**

**rue de Mareil (face à La Poste).**

Présentation de chaudières condensation fioul,  
gaz, ballon thermodynamique, pompe à chaleur.